

Anglicismes relevés en mai, juin et juillet 2026

L'Express

L'Express n°3907 du 21 au 27 mai 2026

anglicismes	pages	suggestions
Total bashing	8	Dénigrement de Total
Fake news	10	Infox
To tweet	16	Gazouiller (<i>Québec</i>)
Leadership dinner	20	Dîner des patrons
Business friendly	26	convivial
Business model	29	Modèle économique
Interview	30	Entretien
Fracking	33	Fracturation
Proxy	35	Supplétif
Dealer	36	Trafiquant
Start-up	38	Jeune pousse
Business school	42	École de commerce
Crowdfunding	IX	Financement participatif
Alpha dog house	43	Chenil Alpha
Pet parent	43	Gardien d'animaux
Think tank	51	Club de réflexion
Drill baby drill !	55	Il faut forer camarade !
Clean water	55	Eau potable
Clean air	55	Air pur
Deal	56	Accord
Doxxing	62	Divulgarion d'infos
Business skills	67	Compétences commerciales

L'Express n°3908 du 28 mai au 3 juin 2026

anglicismes	pages	suggestions
Tankers	21	Pétroliers
Task-force	25	Groupe tactique
Le Fake	43	Le faux/bobard
New Space	44	Nouvel espace
Disrupter	44	Perturbateur
Lockers	44	Coffrets
Top jobs	46	Postes clés
Quantitative easings	46	Assouplissement quantitatif
Casting	47	Distribution
Tweets	48	Gazouillis
Jack pot	49	Gros lot
Derisking	54	Dérisquage
Slides	56	Diapos
Backlash	57	Retour de bâton
Deployment company	57	Société de déploiement
Awards	71	Récompenses
Game changer	72	Tournant
Talk-show	73	Débat

Le Nouvel Obs

Le Nouvel Obs n°3224 du 25 juin au 1er juillet 2026

anglicismes	pages	suggestions
Leasing social	3	Crédit-bail social
Fake news	4	Infox
L'aliment healthy	9	L'aliment sain
Start-up	10	Jeune pousse
Selfies	10	Auto-photos (Québec)
Deal	10	Accord
Casting	11	Distribution
Soft left	13	Gauche modérée
Grand splash	18	Grand plouf
Center for disease control	21	Centre de contrôle des maladies
Le off	29	Hors-micro
Lobby	47	Groupe de pression
Revenge porn	50	Pornodivulgarion
Flashback	71	Retour en arrière
Skipper	71	Capitaine
Less is more	79	Moins, c'est plus
Mindful drinking	79	Consommation avec modération
Low profile	80	Profil bas
Old school	80	Vieille école
Hispter	81	Bobo
Tote bags	81	Sacs fourre-tout

L'Express n°3009 du 4 au 10 juin 2026

anglicismes	pages	suggestions
French Teck	23	Techno française
Deal	25	Accord
Débriefing	25	Faire le bilan
Podcast	27,75	Balado (Québec)
Digital	31	Numérique
Adresse mail	31	Courriel
Cluster	35	Foyer
Think tank	36	Groupe de réflexion
Guest Star	36	Invité d'honneur
Interview	59	Entretien
Cruise bashing	61	Dénigrement des croisières
Hackers	63	Pirates
Ransomware	63	Rançongiciel
Wiper	63	Logiciel effaceur
Consumer	63	Consommateur
Phishing	63	Hameçonnage
Chatbot	64	Agent conversationnel
Kill chain	65	Chaîne mortelle
Bullshit	66	Foutaise
Batch cooking	71	Cuisson par lots
Followers	74	Abonnés
Super cool	82	Génial

Anglicismes relevés en mai, juin et juillet 2026

Le Nouvel Obs n°3225-3226 du 2 au 7 juillet 2026

anglicismes	pages	suggestions
Backlash	4	Retour de bâton
Kill switch	7	Gâchette mortelle
Outsider	13	Concurrent
Start-up	29	Jeune pousse
Emoji	34	Emoticône
Power couple	41	Couple influent
Queer	55	Non binaire
Woke	55	Progressiste
Over education	56	Surqualification
Sanity Act	57	Loi sur la santé mentale
Safe place	83	Lieu sûr
To do the list	99	Cocher toutes les cases
Last but not least	100	Enfin et surtout
Fake news	101,12	Infox
Cold case	105,106	Affaire non élucidée
Whodunnit	105	C'est qui ?
Queerness	110	Etat non-binaire
Disclosure Day	111	Journée du jugement
Alien	111	Extraterrestre
Magical girl	115	Fille merveilleuse
Reading parties	116	Heures de lecture
Ghost Elephants	118	Éléphants fantômes
Road movie	122	Film routard
Burn lines	130	Lignes noircies
Stick	131	Bâtonnet
Skinification	131	Soins capillaires
Vanlife	132	Vie itinérante
Backstage	133	Coulisses
Fashion week	133	Semaine de la mode
Tribute	133	Hommage
Rooftop	134	Toit

Le Nouvel Obs n°3227 du 9 au 15 juillet 2026

anglicismes	pages	suggestions
Sponsor	11	Parrain, mécène
Barbers	16	Barbiers, coiffeurs
Fast fashion	23	Mode éphémère
Smart city	26	Ville connectée
Coworking	27	Espace commun
Start up	27	Jeune pousse
Email	27	Courriel
Start up nation	28	Pays de jeunes pousses
Mail	30,31	Courriel
Timing	31	Moment choisi
Deadline	31	Date limite, butoir
Buzz	33	Effervescence
Followers	33	Abonnés
Late shows	33	Émissions en fin de soirée
Mug	33	grande tasse
To retweet	35	Partager
Boomer	35	Génération post-1945
Email	38	Courriel
Road movie	42	Film routard
American dream	44	Rêve américain
Bad cop	51	Mauvais flic
Cold case	58	Affaire non élucidée
Playmates	59	Camarades de jeu
La lose	62	L'échec
Bad trip	62	Mauvais voyage
gore	63	Scène sanglante
Scream queen	63	Star de l'horreur
Remake	64	Nouvelle version
Watch party	74	Soirée visionnage
Cookie	74	Traceur
Guest list	74	Liste des invités
Pour le fun	75	Pour s'amuser

Le Point

Le Point n°2815 du 9 juillet 2026

anglicismes	pages	suggestions
Bookmakers	11	Preneur de paris
Salary cap	12	Plafond salarial
Fans	12	Passionnés
Cool	20	Chouette
Cash-flow	24	Trésorerie
Pro business	33	Favorable aux affaires
Soft	34	Modéré
Woke	34	Progressiste
Private equity	57	Investissement privé
Foreign asset control	58	Contrôle des actifs étrangers
Global Sovereign Advisory	58	Consultation de souveraineté mondiale
Debt Sustainability Analysis	58	Analyse de viabilité de la dette
Jackpot	60	Gros lot
Kill switch	62	Gâchette mortelle
Upwelling	66	Remontée
Tropical Ocean Global Atmosphere	66	Atmosphère globale des océans tropicaux
Oversize sweatshirt	74	Haut de survêtement
Coach	75	Entraîneur, sélectionneur
Flower power	77	Pouvoir des fleurs
Thrillers	81	Romans à suspense
Street food	103	Cuisine de rue
Way of life	115	Art de vivre

Le Point n°2816 du 16 juillet 2026

anglicismes	pages	suggestions
Start-up	21	Jeune pousse
Manager	27	Directeur, gestionnaire
Coach	28	Entraîneur, sélectionneur
Deal	30	Accord
Skyline	33	Horizon
Wokisme	34	Progressisme
Look	37	Apparence
Go fast	42	Bolide
Golden boy	62	Enfant chéri
Smart phone	63	Téléphone intelligent
Blockbuster	72	Superproduction
Stickers	93	Autocollants
Backstage	96	Coulisses
SUV	98	VUS (véhicule Utilitaire sport)

Le Point n°2817 du 23 juillet 2026

anglicismes	pages	suggestions
Standoff	22	Impasse, statu quo
To drill	22	Entraîner
Baby boomers	37	Génération post-1945
Mad men	66	Aliénés
Wall box	79	Prise murale
Advanced comfort	85	Confort réhaussé
Best-seller	86	Livre à succès
Frisbee	87	Disque volant